



<p align="center">PS Meetings 21 – 22 November, 2016, Kiev, Ukraine</p>	<p align="center">Заседание ПС 21-22 ноября 2016 года, г. Киев, Украина</p>
<p align="center">Event Logistics Chart</p>	<p align="center">Логистика мероприятия</p>
<p align="center">Date and time of the event</p>	<p align="center">Дата и время проведения</p>
<p>20-21 November – arrival of the participants</p> <p>21 November 12:30-18:30</p> <ul style="list-style-type: none"> Meeting of the National Secretaries of the IGC TRACECA Arrival of the participants <p>22 November 9:00 –18:15</p> <ul style="list-style-type: none"> Meeting of the National Secretaries of the IGC TRACECA Departure of the participants of the PS IGC TRACECA <p>23 November - departure of the participants of the PS IGC TRACECA Meeting</p>	<p>20-21 ноября – заезд участников</p> <p>21 ноября 12:30 –18:30</p> <ul style="list-style-type: none"> Заседание Национальных секретарей ТРАСЕКА МПК ТРАСЕКА Заезд участников <p>22 ноября 9:00-18:15</p> <ul style="list-style-type: none"> Заседание Национальных секретарей ТРАСЕКА МПК ТРАСЕКА Отъезд участников Заседания ПС МПК ТРАСЕКА <p>23 ноября – отъезд участников Заседания ПС МПК ТРАСЕКА</p>
<p align="center">Venue</p>	<p align="center">Место проведения</p>
<p><u>PS IGC TRACECA Meeting (21 November)</u></p> <p><u>21 November</u> Hall: Cabinet of Ministers of Ukraine Club Address: 7, Instytutska Str., Kyiv, Ukraine</p>	<p><u>Заседание ПС МПК ТРАСЕКА (21 ноября)</u></p> <p><u>21 ноября</u> Зал: Клуб Кабинета Министров Украины Адрес: ул. Институтская 7, Киев</p>
<p><u>PS IGC TRACECA Meeting (22 November)</u></p> <p>Hall: Cabinet of Ministers of Ukraine Club Address: 7, Instytutska Str., Kyiv, Ukraine</p>	<p><u>Заседание ПС МПК ТРАСЕКА (22 ноября)</u></p> <p>Зал: Клуб Кабинета Министров Украины Адрес: ул. Институтская 7, Киев, Украина</p>
<p align="center">Airport transfers</p>	<p align="center">Трансфер из аэропорта</p>
<p>Transfers will be organised for all participants, who had provided their arrival and departure information</p>	<p>Трансферы будут организованы для всех участников, которые направили информацию об их приезде и отъезде</p>
<p>Arrival: The organizers will be waiting for you with the plates 'TRACECA' in the hall for arrival at the airport of Kyiv</p>	<p>Прибытие: Организаторы будут ждать Вас с табличками ТРАСЕКА в зале прилета аэропорта Киева</p>
<p>Departure: The transfer from the hotel to the airport is also organised. A car will be waiting for you 2 hours prior to your departure time.</p>	<p>Обратный вылет: Трансфер из отеля в аэропорт также организован. Машина будет ожидать Вас за 2 часа до вылета Вашего рейса.</p>
<p>Please send the detailed information about your flight to the organisation team by email: office@ps.traceca-org.org till 12 November 2016</p> <p>If the information is not send before this date, the organisers will not be able to provide appropriate guarantees.</p>	<p>Просьба до 12 ноября 2016 направить подробную информацию о Вашем полете в организационную группу по адресам: office@ps.traceca-org.org</p> <p>Если информация не будет передана до указанной даты, организаторы не могут дать соответствующих гарантий.</p>

Hotel accommodation	Размещение в отеле
Meeting of the PS IGC TRACECA	Заседание ПС МПК ТРАСЕКА
<p>Dnipro Hotel</p> <p>Address: 1/2 Khreshchatyk str, Kiev 01001, Ukraine Tel: +380 44 254 67 77 Website: dniprohotel.ua</p> <p>Please, note that the PS pays the rooms only within the period indicated in the letter of invitation.</p> <p>Will you also pay your attention to the fact that a double room at the hotel is paid additionally depending on the room category (about 10 Euro), which are not covered by the PS budget-</p>	<p>Гостиница “Дніпро”</p> <p>Адрес: ул. Крещатик 1/2, г. Киев, 01001, Украина Тел.: +380 44 254 67 77 Веб-сайт: dniprohotel.ua</p> <p>Пожалуйста, обратите внимание, что ПС оплачивает номера только в указанный в приглательном письме период.</p> <p>Также, обращаем Ваше внимание, что двухместное размещение в номерах отеля оплачивается дополнительно, в зависимости от категории номера (около 10 Евро), которые не покрываются бюджетом ПС.</p>
<p>Guests of the PS IGC TRACECA Meeting (paying their stay on their own) may be accommodated at the:</p> <p><u>Dnipro Hotel</u></p> <p>Address: 1/2 Khreshchatyk str, Kiev 01001, Ukraine Tel: +380 44 254 67 77 Website: dniprohotel.ua</p>	<p>Гости Заседания ПС МПК ТРАСЕКА (оплачивающие свое пребывание самостоятельно) могут воспользоваться услугами отеля:</p> <p><u>Гостиница Дніпро</u></p> <p>Адрес: ул. Крещатик 1/2, г. Киев, 01001, Украина Тел.: +380 44 254 67 77 Веб-сайт: dniprohotel.ua</p>
<p>Observers of the Meeting of the Permanent Secretariat of the IGC TRACECA may be accommodated at the:</p> <p><u>Dnipro Hotel</u></p> <p>Address: 1/2 Khreshchatyk str, Kiev 01001, Ukraine Tel: +380 44 254 67 77 Website: dniprohotel.ua</p>	<p>Наблюдатели в Заседании Постоянного Секретариата МПК ТРАСЕКА могут воспользоваться услугами отелей:</p> <p><u>Гостиница Дніпро</u></p> <p>Адрес: ул. Крещатик 1/2, г. Киев, 01001, Украина Тел.: +380 44 254 67 77 Веб-сайт: dniprohotel.ua</p>
Extras	Дополнительные расходы
<p>Mini bar and phone communications are not included in the room rate and will be paid by participants themselves</p> <p>The rooms are booked and paid by the PS IGC TRACECA. The room rate includes breakfast.</p>	<p>Мини бар и телефонные переговоры не входят в стоимость номера и оплачиваются участниками самостоятельно.</p> <p>Номера забронированы и оплачены ПС МПК ТРАСЕКА. В стоимость номера входит завтрак.</p>
Meals	Питание
<p>The organisers invite all participants of the event to:</p> <p>20 November – dinner for PS participants at the restaurant of the Dnipro Hotel.</p> <p>21 November - lunch for PS participants at Cabinet of Ministers of Ukraine Club</p>	<p>Организаторы приглашают участников мероприятия на:</p> <p>20 ноября – ужин для участников ПС в ресторане гостиницы Дніпро</p> <p>21 ноября – обед для участников ПС в Клубе Кабинета Министров Украины</p>

<p>21 November - dinner at the «Saperavi» restaurant</p> <p>22 November - lunch for PS participants at Cabinet of Ministers of Ukraine Club</p> <p>22 November - dinner in the restaurant “Hutorets on the Dnipro”</p>	<p>21 ноября – ужин в ресторане «Саперави»</p> <p>22 ноября - обед для участников ПС в Клубе Кабинета Министров Украины</p> <p>22 ноября - ужин в ресторане “Хуторец на Днестре”</p>
<p>Boarding passes</p>	<p>Посадочные талоны</p>
<p>Keep the boarding passes! They should be transmitted to the PS representatives at the meeting. The submission of the boarding pass is the basis for cost compensations of the air ticket.</p>	<p>Сохраняйте посадочные талоны! Они должны быть переданы на заседании представителям ПС. Представление посадочного талона является основанием для возмещения стоимости авиабилета.</p>
<p>Final documents and Presentation kits</p>	<p>Финальные документы и Презентационные материалы</p>
<p>All session documents will be available online at TRACECA website (www.traceca-org.org). Soon after the completion of the Meeting a set of final documents will be sent to the participants of the Meeting as well as - available to download on the TRACECA web-site.</p>	<p>Все документы мероприятия будут размещены на веб-сайте ТРАСЕКА (www.traceca-org.org) Вскоре после завершения заседания, финальные документы будут направлены участникам, а также доступны для скачивания на веб-сайте.</p>
<p>Visa support</p>	<p>Визовая поддержка</p>
<p>Please inform PS IGC TRACECA on the need for the visa support</p>	<p>Просьба проинформировать ПС МПК ТРАСЕКА о необходимости предоставления визовой поддержки</p>
<p>Contacts on site:</p> <p>The Ministry of Infrastructure of Ukraine:</p> <p>Ms: Nelia Merkulova Cell: + 38 066 165 03 77 Email: merkulova@mtu.gov.ua merkulova.nelia@gmail.com</p>	<p>Контакты на месте:</p> <p>Министерство инфраструктуры Украины:</p> <p>Г-жа: Неля Меркулова Моб: + 38 066 165 03 77 Email: merkulova@mtu.gov.ua merkulova.nelia@gmail.com</p>
<p>PS IGC TRACECA (in Baku) Тел: +994-12-598 27 18, 498 92 34, 498 72 47 Факс: +994-12-498 64 26 Email: office@ps.traceca-org.org</p>	<p>ПС МПК ТРАСЕКА (в Баку) Тел: +994-12-598 27 18, 498 92 34, 498 72 47 Факс: +994-12-498 64 26 Email: office@ps.traceca-org.org</p>
<p>Organisers of the event wish you a fruitful meeting and safe trip to Ukraine.</p> <p>We look forward to meet you soon! Thank you for support and cooperation!</p>	<p>Организаторы мероприятия желают Вам плодотворной работы и благополучной поездки в Украину.</p> <p>Мы с нетерпением ждем встречи с вами! Спасибо Вам за поддержку и сотрудничество!</p>

